

الاجواء الاردنية

FS - JOWM

شركة مصانع الاجواخ الاردنية
الرصيفة - المملكة
الميزانية

30/3/2003

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
٢٠٠١	٢٠٠٢	
دينار	دينار	الموجودات
٤,٩٢٦	١٣,٣٠٠	موجودات متداولة:
٩١,٠٠٣	٨٨,٨٩٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٤,٤٧٤,٩٤٦	٢,٩٧٦,٥٣٦	اوراق قبض
٦,٦٠٩,٦٣٤	٩,٦٦٥,٩٩٨	مدينون وحسابات مدينة اخرى (ايضاح ٣)
٧,١٨٩,٩٠٥	٥,٨٣٨,٠١١	ذمم الجيش والامن العام وسلاح الجو والدفاع المدني
٧٥٨,٠٧٠	٧٦٧,٨٦١	بضاعة جاهزة
٥,١٤٠,٣٢٩	٥,٥٨٠,٩١٢	بضاعة تحت الصنع
٣٣٣,٧٤٣	١٤١,٨٦٥	غزولات
٢٢٧,٥٣١	٣٥٦,٧٧٢	قطع غيار ولوازم مختلفة (ايضاح ٤)
٢٤,٨٣٠,٠٨٧	٢٥,٤٣٠,١٥٢	تأمينات ومصاريف اعتمادات مستندية
		مجموع موجودات متداولة
٢٣,١٢٧,٦٣٠	٢٢,٧٥١,٤٧٥	استثمارات مالية متوفرة للبيع واخرى (ايضاح ٥)
		موجودات ثابتة (ايضاح ٦):
٤٩,٦٨٩	٥٣,٧٣١	اراضي
٤,٩٠٦,٥١٣	٤,٨٥٣,٥٣٣	ابنية والات وسيارات واثاث... الخ
٤,٣٠٥,١٠٧	٤,٣٣٤,٨٠٦	ينزل: الاستهلاك المتراكم
٦٠١,٤٠٦	٥١٨,٧٢٧	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
٦٥١,٠٩٥	٥٧٢,٤٥٨	مجموع موجودات ثابتة
٤٨,٦٠٨,٨١٢	٤٨,٧٥٤,٠٨٥	مجموع الموجودات

تقرير مدقق الحسابات

ع م / ٣٦٦٤
الى الهيئة العامة
لمساهمي شركة مصانع الاجواخ الاردنية
الرصيفة - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة لشركة مصانع الاجواخ الاردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٢ وبيانات الدخل والتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ان هذه البيانات المالية هي مسؤولية ادارة الشركة وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها اعتمادا على التدقيق الذي نقوم به. هذا وقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لاداء مهمتنا. وكنا قد بقنا سابقا البيانات المالية للشركة للعام ٢٠٠١ التي تظهر ارقامها لاغراض المقارنة في البيانات المالية المرفقة واصدرنا تقريرنا حولها بتاريخ ٤ شباط ٢٠٠٢.

وقد اجرينا تدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير ان نقوم بتخطيط وانجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من الخطا الجوهرى. ويشمل التدقيق فحصا على اساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييما للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الادارة وتقييما للعرض الاجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا ان تدقيقنا يوفر اساسا معقولا للرأي الذي ننبه به.

تحتفظ الشركة بسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة.

المساهمة العامة المحدودة
الأردنية الهاشمية
العامة

بيان (أ)

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠٠١	٢٠٠٢	
دينار	دينار	المطلوبات
٢,٩٢٧,٠٧٠	٣,٣٢٨,٣٦١	مطلوبات متداولة:
٢٩٨,٧١١	٣٦٢,٩٨٦	بنوك دائنة (إيضاح ٧)
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	دائنون وحسابات دائنة أخرى (إيضاح ٨)
١٠٠,٠٠٠	—	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٨٢٨,٠٠٠	٧٨٨,٠٠٠	مخصص ضريبة توزيع على أرباح المساهمين
٢٠٣,٠٠٠	٢٠٣,٠٠٠	مخصص ضريبة الدخل
٤,٤٢١,٧٨١	٤,٧٤٧,٣٤٧	مخصص تعويض ترك الخدمة
		مجموع مطلوبات متداولة
٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	مطلوبات طويلة الأجل:
٥,٣٥٠,٠٠٠	٥,٣٥٠,٠٠٠	اسناد قرض (إيضاح ١٠)
		مخصص طوارئ (إيضاح ٩)
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	حقوق المساهمين
٨,٥٥٠,٠٠٠	٨,٥٥٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به والمدفوع كاملاً
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	احتياطي علاوة إصدار
٦,٢٠١,٣٧٦	٦,٨٣٦,٨٧٧	احتياطي إجباري
٤,١٨٥,٠٠٠	٤,٨٢٠,٠٠٠	احتياطي اختياري
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	احتياطي خاص (إيضاح ١١)
٣,٦٨١,٦٥٨	٢,٣٥٠,٣١٦	أرباح مقترحة توزيعها على المساهمين
٢١٨,٩٩٧	١٩٩,٥٤٥	التغير المتراكم في القيمة العادلة (إيضاح ١٢)
٣١,٨٣٧,٠٣١	٣١,٧٥٦,٧٣٨	أرباح مدورة
٤٨,٦٠٨,٨١٢	٤٨,٧٥٤,٠٨٥	مجموع حقوق المساهمين - بيان (ج)
		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات		
نديم المعشر رئيس مجلس الإدارة	ابراهيم السكران عضو/ مندوب المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	العميد الركن فلاح العضائيلة عضو/ مندوب القيادة العامة لل قوات المسلحة الاردنية

في رأينا، ان البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالي لشركة مصانع الاجواخ الاردنية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٢ ونتائج اعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للقانون ولعابيير المحاسبة الدولية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٥ شباط ٢٠٠٣

من سابا وشركاهم
مازن الدجاني
(اجازة رقم ١٦٤ فئة ١)

شركة مصانع الاجواخ الاردنية المساهمة العامة المحدودة
الرصيفة - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان (ب)

بيان الدخل

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول			
٢٠٠١	٢٠٠٢		
دينار	دينار		
١٥,٤٥٩,٥١٩	١٣,٥٨٢,٢٥٨	المبيعات - صافي	
٨,٥٢٧,٣٨٠	٧,١٨٩,٩٠٥	تكلفة المبيعات:	
٨,٧٨٨,٣١٠	٧,٨٥٧,٠٥٠	بضاعة جاهزة في اول السنة	
١٧,٣١٥,٦٩٠	١٥,٠٤٦,٩٥٥	تكلفة الانتاج (ايضاح ١٣)	
٧,١٨٩,٩٠٥	٥,٨٣٨,٠١١	تكلفة البضاعة المعدة للبيع	
١٠,١٢٥,٧٨٥	٩,٢٠٨,٩٤٤	بضاعة جاهزة في اخر السنة	
٥,٣٣٣,٧٣٤	٤,٣٧٣,٣١٤	تكلفة المبيعات	
١٩٢,٨٩٨	١٨٤,٧٦٧	اجمالي ربح المبيعات	
٥,١٤٠,٨٣٦	٤,١٨٨,٥٤٧	مصاريف البيع والتوزيع والدعاية والعينات (ايضاح ١٤)	
١,٧٠٦,٧٩٢	١,٤١٣,١٣٩	ربح المبيعات	
٣,٤٣٤,٠٤٤	٢,٧٧٥,٤٠٨	مصاريف ادارية وعمومية ومالية (ايضاح ١٥)	
٢٩٨,٠٦٦	٣٥٦,٠٠٠	الربح من العمليات	
١٩٧,٩٨٢	٤٤,٨٩٢	ايرادات الاستثمارات	
٩٩٢	١,٢٠٤	ارباح بيع اسهم وموجودات	
٣,٩٣١,٠٨٤	٣,١٧٧,٥٠٤	ايرادات متفرقة	
(٨٢٨,٠٠٠)	(٧٨٨,٠٠٠)	ربح السنة قبل الضريبة	
٦,٣١٨	-	مخصص ضريبة الدخل (ايضاح ١٦)	
(١٠٠,٠٠٠)	-	فروقات ضريبة دخل عن سنوات سابقة	
٣,٠٠٩,٤٠٢	٢,٣٨٩,٥٠٤	مخصص ضريبة توزيع على ارباح المساهمين	
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	صافي ربح السنة بعد الضريبة	
٣٩,٣١١	٣١,٧٧٥	مخصص مكافأة اعضاء مجلس الادارة	
٣٩,٣١١	٣١,٧٧٥	الرسوم الاضافية للجامعات	
-	٩,٩٠٥	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	
٢,٨٦٥,٧٨٠	٢,٢٥١,٠٤٩	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	
٠,٧١٦	٠,٥٦٣	صافي ربح السنة بعد الضريبة والرسوم - بيان (ج)	
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	الربح للسهم الواحد (ايضاح ١٧)	
		المعدل المرجح لعدد الاسهم	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

شركة مصانع الاجواخ الاردنية المساهمة العامة المحدودة
الرصيفة - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

بيان (ج)

المجموع	ارباح مدورة	التغير التراكم في القيمة العادلة	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين	احتياطي خاص	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	احتياطي علاوة اصدار	رأس المال المدفوع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣١,٨٣٧,٠٣١	٢١٨,٩٩٧	٣,٦٨١,٦٥٨	١,٠٠٠,٠٠٠	٤,١٨٥,٠٠٠	٦,٢٠١,٣٧٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٥٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
(١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	(١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
٢,٢٥١,٠٤٩	٢,٢٥١,٠٤٩	-	-	-	-	-	-	-
-	(١,٢٧٠,٥٠١)	-	-	١٢٥,٥٠١	-	-	-	-
(١,٣٣١,٢٤٢)	-	(١,٣٣١,٢٤٢)	-	-	-	-	-	-
-	(١,٠٠٠,٠٠٠)	-	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
٣١,٧٥٦,٧٣٨	١٩٩,٥٤٥	٢,٣٥٠,٣١٦	١,٠٠٠,٠٠٠	٤,٨٢٠,٠٠٠	٦,٨٣٦,٨٧٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٥٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
٣٦,١٨٩,٥٩٣	١٠٥,١٨٥	-	٩٠٠,٠٠٠	٣,٤٠٠,٠٠٠	٥,٤١٥,١٥٩	٣,٨١٩,٢٤٩	٨,٥٥٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
(٩٠٠,٠٠٠)	-	-	(٩٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
٢,٨٦٥,٧٨٠	٢,٨٦٥,٧٨٠	-	-	-	-	-	-	-
-	(١,٧٥١,٩٦٨)	-	-	٧٨٥,٠٠٠	٧٨٦,٢١٧	١٨٠,٧٥١	-	-
٣,٦٨١,٦٥٨	-	٣,٦٨١,٦٥٨	-	-	-	-	-	-
-	(١,٠٠٠,٠٠٠)	-	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-
٣١,٨٣٧,٠٣١	٢١٨,٩٩٧	٣,٦٨١,٦٥٨	١,٠٠٠,٠٠٠	٤,١٨٥,٠٠٠	٦,٢٠١,٣٧٦	٤,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٥٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

شركة مصانع الاجواخ الاردنية المساهمة العامة المحدودة
الرصيفة - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان (د)

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		
٢٠٠١	٢٠٠٢	
دينار	دينار	
٣,٩٣١,٠٨٤	٣,١٧٧,٥٠٤	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
١٩٦,٤٧٠	١٨٦,٧٨٥	صافي الربح قبل الضريبة - بيان (ب)
(١٩٧,٩٨٢)	(٤٤,٨٩٢)	التعديلات:
(٢٩٨,٠٦٦)	(٣٥٦,٠٠٠)	استهلاك الموجودات الثابتة
٥٠,١٣٤	١٦٣,٤٧٦	ارباح بيع اسهم وموجودات
٣٢٥,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	ايرادات الاستثمارات
٨٩٣,١٦٨	١,٧٧١,٣٥١	تعويض ترك الخدمة المدفوع
٤,٨٩٩,٨٠٨	٥,٠٧٣,٢٢٤	مخصص قطع غيار ومواد بطيئة الحركة
١٦٨,٠٢٦	٢,١٠٦	مخصص طوارئ
١,٠٧٨,٠٥٢	١,٤٩٨,٤١٠	التدفقات النقدية من العمليات قبل التغير في رأس المال العامل
(٣,٥٧٢,٠٦٦)	(٣,٠٥٦,٣٦٤)	النقص في اوراق القبض
١,٣٣٧,٤٧٥	١,٣٥١,٨٩٤	النقص في مدينين وحسابات مدينة اخرى
٢٤٨,١٨٥	(٩,٧٩١)	(الزيادة) في ذمم الجيش والامن العام وسلاح الجو والدفاع المدني
٣٩٦,٣١٩	(٤٤٠,٥٨٣)	النقص في بضاعة جاهزة
٣٧,٢٩٩	١٦,٨٧٨	(الزيادة) النقص في بضاعة تحت الصنع
٧٨,١٧١	(١٢٩,٢٤١)	(الزيادة) النقص في غزولات
(١٠٢,٩٩٤)	(٩,١٨٠)	النقص في قطع غيار ولوازم مختلفة
(٦٥,٠٠٠)	(٦٥,٠٠٠)	(الزيادة) النقص في تأميمات ومصاريف اعتمادات مستندية
٤,٥٠٣,٢٧٥	٤,٢٣٢,٣٥٣	(النقص) الزيادة في دائنين وحسابات دائنة اخرى
(٤٥٣,٦٨٢)	(٨٢٨,٠٠٠)	مكافأة اعضاء مجلس الادارة المدفوعة
(٩٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة وتعويض ترك الخدمة
(٥٠,١٣٤)	(١٦٣,٤٧٦)	ضريبة دخل مدفوعة
٣,٩٠٩,٤٥٩	٣,١٤٠,٨٧٧	ضريبة توزيع ارباح على المساهمين
		تعويض ترك الخدمة المدفوع
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
(١,٥١٥,٧١٢)	(٢,٨٢٦,٥٣٨)	استثمارات
٢٩٨,٠٦٦	٣٥٦,٠٠٠	ايراد الاستثمار
(١٦,٠٩٩)	(١٠٩,٢٨١)	مشتريات موجودات ثابتة
٢٠٠,٦٢٠	٤٦,٠٢٥	بيع واستبعاد موجودات ثابتة
(١,٠٣٣,١٢٥)	(٢,٥٣٣,٧٩٤)	صافي النقدية المستخدمة في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(١,٩٨٦,٦٥٩)	٤٠١,٢٩١	بنوك دائنة
(٩٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)	ارباح موزعة
(٢,٨٨٦,٦٥٩)	(٥٩٨,٧٠٩)	صافي النقدية المستخدمة في عمليات التمويل
(١٠,٣٢٥)	٨,٣٧٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد
١٥,٢٥١	٤,٩٢٦	نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية العام
٤,٩٢٦	١٣,٣٠٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية العام

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات